

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO INDEPENDIENTE

Las suscripciones, anuncios y encargos de imprenta, se dirigirán al Administrador y se pagarán en Segovia  
— 11, PLAZUELA DEL CORPUS, 11 —  
TELÉFONO NÚM. 141

CORRESPONDENCIA:  
APARTADO NUM. 11

FUNDADO EN 1901  
— POR —  
RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA:  
ADELANTADO

Las informaciones, noticias y todos los asuntos relacionados con la Redacción, se dirigirán a ésta:  
— SAN AGUSTIN, NUM. 7 —  
TELÉFONO 25

## FELIX CUESTA

FABRICA  
— DE —  
Licores, anisados  
y jarabes  
Exportación de vinos finos y champagnes  
(Frente a la Estación del Ferrocarril)  
— SEGOVIA —  
Depósito de sidra, marca EL GAITERO



## ¡POBRES JURDANOS!

Cuando se es desgraciado, todo se vuelven miserias.

Así les ocurre a los jurdanos, hurdanos o urdanos, que, en fin de cuentas, aún no nos hemos puesto de acuerdo para saber cómo se han de denominar los habitantes de las Hurdes, Jurdes o Hurdes, que tampoco está muy claro el verdadero nombre de esa región.

Vivían, o hacían como que vivían, esos desdichados, olvidados y quién sabe si tranquilos, cuando he aquí que a unos señores les dió por hablar de ellos y conmovier al país entero con sus desgracias. Y todo eso ¿para qué?

Verán ustedes. Como resultado de lo mucho que se ha hablado de las Hurdes en estos últimos días y como consecuencia del viaje regio, los pobres jurdanos han sido maltratados, vilipendiados y hasta deshonrados, pues se les ha llegado a comparar con las alimañas; se les ha nombrado un patronato para que se les proteja, y, finalmente, un conocido escritor nos sale ahora por el registro de que se debe decir Urdes y no Hurdes y que a los habitantes de ellas se les debe llamar urdanos y no jurdanos ni hurdanos. Bueno. En resumidas cuentas, que esos infelices se han quedado hasta sin nombre.

Lo que parece más práctico de todo lo acordado es el nombramiento de ese flamante patronato, pero como está constituido precisamente por las personas que hasta hora dedicaron sus actividades a remediar in lo posible a los jurdanos, es de temer que ahora esas personas, por culpa de los trámites burocráticos, encuentren en su misión dificultades con que hasta hace poco no contaron, amén de las dilaciones que tendrán que soportar en sus trabajos, pues sabido es cómo son y cómo funcionan los organismos oficiales en España, y ese nuevo patronato no es más que un nuevo organismo oficial y oficinesco, mal que les pese a los respetables señores que lo componen.

Por no perder el tiempo en cosas vanales, no nos detenemos a analizar el Real decreto en que se inserta el reglamento que ha de regular las funciones de ese patronato. Pero sí conviene fijarse en el apartado c) del artículo 4.º del Real decreto, en el que se dice que compete al patronato: «asumir la protección de los individuos o familias que vayan de otras regiones españolas a Las Hurdes para constituir colonias que renueven la raza y exploten las riquezas naturales».

«Pero no habíamos quedado en que Las Hurdes eran un país malsano y misérrimo, en el que la vida se hace muy difícil y hasta se ha llegado a decir, que la solución de este problema estaba en transportar a los jurdanos a otras regiones más saludables y féculdas? Entonces, a qué proponer que se proteja la emigración a Las Hurdes? ¿Es que no contentos con que los jurdanos no puedan vivir, se quiere matar a otros cuantos españoles de las demás regiones? ¿Cualquiera entiende este lío?

Casi vamos creyendo que para lo que se ha hecho y para lo que se proyecta, hubiera sido mejor que nadie se hubiera acordado de Las Hurdes

¡Pobres jurdanos! ¡Ahora si que vais a saber lo que es bueno! Os han vilipendiado, os han quitado hasta el nombre, y ahora tendréis que estar sometidos a la férula de unos oficinistas que considerarán de más importancia resolver sus problemas familiares antes que vuestras necesidades y os pondrán inconvenientes para que lleguen hasta vosotros los auxilios de los buenos señores que componen el patronato, atendiendo más bien a que el dinero que se os envíe puede mejorar la situación de esos oficinistas que, si no con todo, se quedarán con buena parte, a guisa de dietas y gratificaciones!

ARIEL

## Mercado de lanas

Sigue la firmeza en los precios y la anotación en la contratación.

La activa demanda obedece a que están agotados los depósitos de lanas que tenía especialmente Inglaterra al terminar la guerra y a que, el último corte, ha dado en las naciones de mayor producción lanera, mucha mayor cantidad de la que se esperaba. De ahí, la creencia general de que las lanas se venderán este año con estimación.

En Sevilla, los precios oscilan según clase, entre 20 y 24 pesetas, las blancas entre finas.

En Talarrubias (Badajoz) también se han contratado todas las lanas blancas del término, a 30 pesetas arroba pago al contado.

## EN LA GRANJA

### El día de Santa Cristina

Ayer se celebró en La Granja el día de Santa Cristina, y como de costumbre, hubo juegos de agua en las monumentales fuentes de los Reales jardines, espectáculo maravilloso, que tantos forasteros atrae, ávidos de conocerle.

El acto fue presidido por S. A. la infanta doña Isabel, el infante don Fernando de Baviera y el gobernador civil. Le presenció casi toda la colonia veraniega y un público numeroso que se trasladó a San Ildefonso, utilizando toda clase de vehículos.

La infanta Isabel fué objeto de caudalosas muestras de profundo respeto y simpatía, por parte del enorme gentío que circulaba por los espléndidos jardines palatinos, tan magníficos y atrayentes en esta época del año. El día, de una temperatura suave, desprovisto de los fuertes calores veraniegos, contribuyó poderosamente a que La Granja se viera ayer visitada por incontable número de personas, que aprovecharon una ocasión tan propicia, para pasar unas horas agradabilísimas en ese delicioso paraje de la sierra, que tantos recuerdos históricos guarda y tantas bellezas artísticas ofrece a los ojos asombrados del viajero.

## Por los tesoros artísticos de los templos

### Prohibiciones para expenderlos

El nuncio apostólico, monseñor Tedeschini, ha dirigido a los arzobispos españoles una circular, en la que dice:

«En varias ocasiones, esta Nunciatura apostólica ha dirigido a los señores obispos atentas circulares, con el principal objeto de excitar su celo en la conservación del caudal artístico que posee la Iglesia española. Así se hizo en 11 de Abril de 1911 y 21 de

Como era de esperar, los señores obispos han respondido con una solitud y diligencia dignas de todo encomio a las invitaciones de la Nunciatura, y hoy es ya raro el caso de tener que lamentar sorpresas irremediables.

Mas se nos ha comunicado estos días, por conducto muy respetable, la alarmante noticia de haberse organizado unos anticuarios extranjeros, con el propósito de adquirir en las iglesias, en donde las haya, pinturas murales antiguas y llevarlas al extranjero.

No se escapa a la penetración de V. E. reverendísima el peligro que esto significa para el patrimonio artístico de la iglesia y para los intereses culturales de la nación. Ello me obliga a dirigirme a V. E., rogándole que, con toda urgencia, se tomen medidas eficaces, que pongan al abrigo de todo riesgo los tesoros de arte retrospectivo que posee la Iglesia de España.

Para que ninguno sea sorprendido en su buena fe, ni bajo ningún pretexto, por los procedimientos técnicos especiales que suelen usar estos anticuarios, conviene recordar a todos los que están al frente de alguna iglesia ó casa religiosa, la severidad de las leyes eclesiásticas en esta materia.

Conviene que sepan que todos los objetos de mérito histórico o valor artístico, cualquiera que sea su justiprecio en venta, vienen comprendidos en el Derecho bajo la denominación de

## Vulgarización científica

### Los progresos de la electricidad

Los aisladores o separadores de las baterías desempeñan un papel muy importante en la industria eléctrica. Donde quiera que ha entrado la civilización, allá han entrado también aquellos elementos, producto precisamente de la civilización, tales como maquinarias de todas clases, vehículos automotores, baterías eléctricas y, como complemento indispensable de estas últimas, los aisladores de las baterías.

Las delgadas láminas de madera que separan los elementos de estas baterías se denominan «separadores». D. la duración y porosidad de estas láminas dependen enteramente la eficacia y aislamiento de la batería. Es evidente que después de cierto tiempo se hace necesario cambiar estos separadores, puesto que el agua acidulada de la batería ataca a la madera, aunque usando separadores de madera de ciprés se puedan prolongar los períodos de duración, evitando las molestias que trae aparejadas consigo un recambio frecuente.

Después de un sinnúmero de experimentos se ha comprobado que el material más adecuado para separadores es la madera de ciprés cuarteada y, en vista de esto, una compañía americana está suministrando este material a sus clientes, habiéndose encontrado que da resultados altamente satisfactorios.

Esta compañía tiene la inmensa ventaja de hallarse situada en el centro de la región productora de la madera de ciprés. A causa de que este árbol necesita abundancia de agua para su crecimiento, tiene la propiedad de resistir los efectos de la solución química de la batería. Además, la madera de ciprés es virtualmente incorruptible.

La uniformidad en el tamaño y forma de estas láminas se consigue con el empleo de máquinas especiales y escogiendo el material más adecuado.

La porosidad que tiene este material se evita por medio de una composición química.

DR. PIG

## INFORMACION GENERAL

### De la Región

#### SALAMANCA

Un auto choca contra un poste del telégrafo.—Resultan heridas varias personas

Un coche Ford, de matrícula de Avila, número 194, conducido por su dueño don Serapio Rodríguez, de Avila; un sobrino de éste, natural de Diego Alvaro y un salmantino, don José Sierra Merino, que tiene una casa de comidas en el Pozo Amarillo de esa ciudad, caminaba en la misma dirección que el auto que hace el servicio de viajeros desde Salamanca a Santiago de la Puebla y viceversa.

Al llegar al lugar del suceso, el coche Ford que llevaba más velocidad, se adelantó al otro de línea, y entonces el conductor, parece ser que abandonó por un momento la atención, para dirigirle unas frases al chauffeur del de Santiago de la Puebla, accionando con una mano, y en aquel momento hizo su coche un viraje raro, yendo a chocar con un poste de los del telégrafo. El encontronazo fué enorme, saliendo despedidos los tres viajeros, y el coche dió la vuelta de campana quedando destrozado.

Los heridos fueron trasladados en el auto de línea al hospital de esta ciudad. Uno de estos se halla en grave estado. Se llama don José Sierra

#### ZAMORA

Tres personas electrocutadas.—Por efecto de una avería en un transformador eléctrico

Como consecuencia de una avería producida en uno de los transformadores de la instalación para el alumbrado eléctrico, había venido al suelo un cable de los de alta tensión, el cual hizo contacto con parte de la red del servicio público.

Los efectos de la avería dejáronse sentir en diversas partes de la localidad, especialmente en el domicilio de Eduardo Velasco, que en unión de su esposa María Díez, fué alcanzado por los cables, muriendo en el acto, horriblemente carbonizados.

También falleció electrocutado, Francisco Martín.

Los primeros dejan cinco hijos, y el segundo, mujer.

### De provincias

#### BARCELONA

Atentados sindicalistas?—Agresiones a tiros

Barcelona, 24.—A las siete de esta tarde, en la plazuela de Millán, un grupo de desconocidos hizo numerosos disparos contra Diego Codina Díaz, de treinta ocho años, casado, jornalero, que recibió seis heridas por arma de fuego en el bajo vientre, en la espalda, en la nalga y en el costado izquierdo, de pronóstico grave.

Uno de los proyectiles alcanzó a María Colomé Noguera, de cincuenta y dos años, viuda, a la que se pudo apreciar una herida, también por arma de fuego, en la pierna derecha, con orificio de salida, de pronóstico reservado.

También frente al número 108 de la calle de Vilá de Mar, a las ocho de esta noche, dos desconocidos hicieron varios disparos contra Lorenzo Cerna Capdevila, de veintiséis años, dueño de un establecimiento de lampistería situado en la referida calle, y contra su hermana Celestina, de diez y ocho años.

Lorenzo tiene una rozadura de bala en el costado izquierdo, de pronóstico leve, y su hermana una herida en la mano derecha.

## Del extranjero

La cuestión de Tánger.—Con la participación de España

Paris, 24.—Un periódico dice que el Gobierno francés acepta gustoso la participación de Bélgica y de Italia en las entrevistas de Londres.

Dice, por último, el periódico que puede asegurarse que el Gobierno francés ha recibido indicaciones para la pronta resolución de la cuestión de Tánger, con la participación de España, y que el Gobierno francés se congratulará de dialogar en Londres con un representante español.

Crisis italiana.—Nuevo Gobierno

Roma 24.—El Rey recibió al presidente del Senado y poco después al señor Bonomi.

A última hora de la tarde se decía

## Adolfo Sandoval y los amantes de la música

### Un concierto y una conferencia

Muchos de los buenos amigos y admiradores que tiene en Segovia Adolfo de Sandoval, hijo adoptivo de Toledo y de Avila, habían instado con galantes y reiterados ruegos, a este ilustre literato, abogado, orador famoso y preclaro músico, a que les dejara oír su vibrante y cálida palabra en una conferencia, o alguna de sus celebradísimas obras musicales, en algún concierto de piano.

Sandoval accedió, gustosísimo, a esas indicaciones, y hubiera tenido singular complacencia y muy alto honor, en dar una conferencia acerca del «espiritualismo cristiano» en Segovia, — el apóstol y paladín más ilustre y donado del espiritualismo cristiano», llamó a Adolfo de Sandoval, cuando publicó, en uno de sus laureados libros, «Paisajes espirituales», sus «Recuerdos de Asís y de San Francisco de Asís», el actual obispo de Jaca, doctor Frutos Valiente, en un artículo publicado en *El Tiempo*, de Murcia, reproducido, luego, por muchos periódicos y revistas católicas;—o en tocar su poema sinfónico, en ocho cantos y un prólogo, a Avila, tan elogiado por los más eminentes músicos españoles y extranjeros.

Mas, con harta pena suya, demorará, hasta otra vez en que venga a visitar nuestra hidalga ciudad, el concierto y la conferencia.

Sandoval tiene que estar en Asturias en esta misma semana, para pasar una breve temporada, antes de partir para Colombia, a explicar dos cursos de conferencias acerca de «Los grandes oradores y escritores de España, en el siglo XIX», con sus buenos hermanos, la distinguida señorita Emma, don Alfredo, de la Audiencia de Valladolid, y el ilustrísimo señor doctor don Arturo de Sandoval y Abellán, canónigo de Oviedo, prelado doméstico, capellán de honor y predicador de Su Majestad, catedrático y académico, historiador y arqueólogo insigne, y uno de los más elocuentes oradores sagrados de nuestra patria, y quien en un reciente viaje a la Corte, fué objeto de las más grandes distinciones por parte de personalidades altísimas, y muy felicitado por sus originales y magnos trabajos de la Historia de la Catedral y Diócesis ovetenses, y por su admira-

que este último había recibido encargo de formar Gobierno.

## La cuestión de Irlanda.—La batalla definitiva

Londres 24.—Un diario dice que las tropas republicanas, después de la pérdida de las ciudades de Limerick y Watterford, ocupadas por las tropas gubernamentales, se han visto obligadas a replegarse al centro de su línea de combate en Connal.

Puede considerarse que la batalla definitiva se trabará en Cork.

## ¿Se van a someter el Raisuni y Abd-el Krim

Melilla, 24.—El indígena Safi Mohan el Tuyuay, que ha llegado a esta plaza desde los dominios de Rausini, y ha hecho el viaje por tierra, dice que ha oído que el Raisuni se someterá inmediatamente, pues con el general Berenguer sólo quería la guerra, porque se la hacía a él sin motivo; pero con el nuevo alto comisario, que le ofrece garantías, desea someterse a España.

También ha oído decir que Abd-el Krim tiene idénticos deseos.

## Teatro Juan Bravo

### El programa de hoy

En las dos secciones que se celebran hoy en el Teatro Juan Bravo, actuarán los mismos artistas que tomaron parte el sábado y domingo pasados, excepto la bailarina *Evora*, que será sustituida por la famosa cantante de aires regionales *La Africana*, que llama poderosamente la atención en todos cuantos teatros se presenta.

ble reconstrucción total, con el señor arcipreste de esa misma iglesia, de la Cámara Santa, o de las Reliquias, de la gloriosa basilica Catedral. Don Arturo de Sandoval recibió el honroso encargo del patriarca de las Indias, a quien cumplimentó, de predicar el sermón de la Inmaculada, en el próximo Diciembre, en la Real capilla, ante Su Majestad.

Uno de los mejores libros acerca de Segovia, se debe al glorioso tío político de Adolfo de Sandoval, el mallorquín don José María Cuadrado, el amigo más entrañable, desde la mitad del siglo XIX, de nuestro prócer paisano, ya difunto, el marqués del Arco. Ese libro es el tomo, correspondiente a nuestra ciudad y provincia de los «Recuerdos y bellezas de España».

## Asamblea del Magisterio en Madrid

### La escala de sueldos

Con extraordinaria concurrencia de asociados y representantes de todas las Delegaciones provinciales de España, se están celebrando las sesiones de esta importante asamblea.

Entre las conclusiones votadas figura la de seguir laborando hasta la consecución de la escala de sueldos, acogida en el voto particular presentado al Congreso por el señor Lladó, y asimismo hacer público que la Asamblea protesta unánimemente de los conceptos erróneos vertidos sobre esta meritoria clase, puesto que en repetidas ocasiones han pedido y piden el restablecimiento de oposiciones restringidas para demostrar una vez más su aptitud y competencia en el desempeño del cargo que la nación le tiene encomendado, cosa que a nuestro juicio no es necesaria, estando como lo están, en posesión del título correspondiente.

## DE POLITICA

### Declaraciones de Bergamín.—El actual Gobierno es estable.—De Marruecos solo se repatriarán algunas tropas

Dicen de Santander que los periodistas preguntaron al señor Bergamín si era cierto que pensaba dejar la cartera, y les contestó que ahora más que nunca se muestra propicio a desempeñarla.

También los reporteros preguntaron si el actual Gobierno era estable, y les manifestó que, por ahora, no había

**Aguas minerales naturales de**

# CARABANA

**PURGANTES  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPETICAS**

DE VENTA EN TODO EL MUNDO

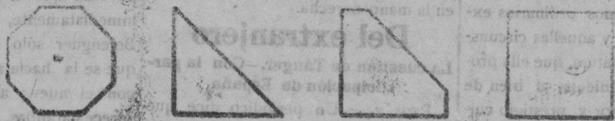
Propietarios: Viuda e hijos de R. J. Chávarri.—Dirección y oficinas: Lealtad, 12.—Madrid

## TUNGSRAM

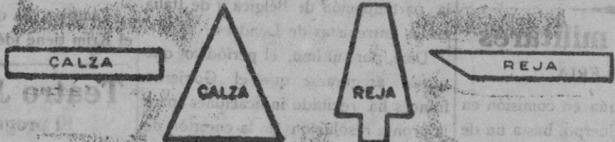
Lámpara BUDAPEST (HUNGRÍA) de 1/2 watio: la que mas tarde ó más temprano adoptara V. como única.

## HERRAJE

CARTABONES Y PLATAS DANDAS PARA DIVERSAS CONSTRUCCIONES METALICAS



CALZAS Y REJAS PARA ARADOS ROMANOS Y BRABANT.



RECORTES Y PLETINAS PARA FABRICACION DE HERRADURAS



**JOSE ORMAZABAL Y COMPANIA**

Autonomía, 17-28, teléfono 101.—BILBAO

ciembre, para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur, Ho-Ho y Manila. Salidas de Manila cada cuatro meses, sea: 25 Enero, 22 Febrero, 21 Marzo, 18 Abril, 16 Mayo, 13 Junio, 11 Julio, 8 Agosto, 5 Septiembre, 3 y 31 Octubre, 28 Noviembre y 26 Diciembre, para Singapur y demás escalas intermedias que a la ida, hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander, y Liverpool. Servicio por transbordo de los puertos de la Costa Oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### LINEA DE FERNANDO POO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán (Escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la Costa Occidental de Africa.

Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### LINEA DE BRASIL PLATA

Servicio mensual, saliendo de Bilbao y Santander el 12, de Gijón el 13, de Coruña el 14, de Vigo el 15, de Lisboa el 16, y de Cádiz el 19, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires, el 12 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.

### LA MONEDA

Nuchos muebles de lujo y económicos; camas con sommier, 37,50 pesetas; cámaras, 50; matrimonio, 65; colchones 15; cámaras, 25; matrimonio, 35; armarios luna, 180; roperos, 110; lavabos completos, 30; mesas comedor, 22,50; sillas, 6,50; percheros, 22,50; mesillas noche, 18,50; piano Ronisch, 3.000; otro, 350; cajas caudales, 450; camas doradas, máquinas Singer, gramófonos, espejos grandes, alhajas, ropas, objetos. Almacenes: Estrella, 10, Luna, 23. Matesans.

### MERCADOS

**ARANDA DE DUERO**  
Trigo, a 19 pesetas la fanega.  
Centeno, a 12,50 id.  
Cebada, a 11,50 id.  
Avena, a 7,50 id.  
Yeros, a 16,50 id.  
Algarrobas, a 16 id.

**SEPUVEDA**  
Trigo, a 15,50 pesetas fanega.  
Centeno, a 13 id.  
Cebada, a 11 id.  
Avena, a 8 id.  
Algarrobas, a 16 id.  
Yeros, a 15 id.

**SEGOVIA**  
Trigo, a 19 pesetas las 94 libras.  
Cebada, a 40 y 41 reales la fanega.  
Centeno, a 48 y 49 id.  
Algarrobas, a 80 y 82 id.

**CUELLAR**  
Trigo, a 76 reales fanega de 94 libras.  
Centeno, a 51 id.  
Cebada, a 40 id.  
Avena, a 28 id.  
Algarrobas, a 68 id.  
Yeros, a 62 id.

**AREVALO**  
Trigo, a 72 reales fanega.  
Cebada, a 35 id.  
Algarrobas, a 42 id.

**AYLLON**  
Trigo, a 13 pesetas fanega.  
Cebada, a 13 id.  
Avena, a 8,25 id.  
Algarrobas, a 16,25 id.  
Yeros, a 15,25 id.

**SANTA MARIA DE NIEVA**  
Trigo, a 76 reales fanega.  
Centeno, a 51 id.  
Cebada, a 48 id.  
Algarrobas, a 71 id.  
Avena, a 26 id.

**CANTALEJO**  
Trigo, a 70 pesetas fanega.  
Centeno, a 35 id.  
Cebada, a 40 id.  
Avena, a 25 id.  
Harina 1.ª a 21 reales arroba.  
Algarrobas, a 56 id.  
Yeros, a 54 id.

## !VINICULTORES!

Aplicad el VINIFICADOR SULFUFOSFORICO para la elaboracion de vuestros vinos y conseguiréis que no resulten dulces o abocados, que no se tuerzan, que se conserven limpios y de vivo color y que tengan de medio a un grado más de alcohol.

Sustituye el yeso con grandes ventajas y está admitido por las leyes de todos los países.

Un kilogramo es suficiente para doscientas arrobas de mosto, y cuesta DOCE pesetas.

Medio kilogramo (para cien arrobas) 6,50 pesetas.  
Los pedidos a la Administración de La Información Agrícola, Almirante, 19.—MADRID.—Apartado núm. 6.

## Construiremos casas baratas en toda España

Necesitamos personas inteligentes y solventes en los pueblos donde se necesitan casas, a quienes poder confiar los poderes para la administración de dichas construcciones y cobros de alquileres.

Para más detalles escribir a Comision y Banca S. A. Puerta del Sol, 13.—MADRID.

## PEPTONA ORTEGA

Es el mejor tónico y nutritivo para convalecientes, personas débiles. Recomendado contra la inapetencia y malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo.  
Pídase en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid

## MAQUINA DE VAPOR

MARCA "MARSALL",  
DE 30 H. P.

Locomóvil, semifuja, con condensador, cilindros de alta y baja presión en muy buen estado.

La vendo por haber comprado una de cien caballos.

DIRIGIRSE A DON DAVID RODRIGUEZ

Fabricante de mantas en Palencia

## SOLUCION BENEDICTO

DE GLICERO-FOSFATO DE CAL, CON CREOSOTAL.  
INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS, CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS Y DEBILIDAD GENERAL.

DE VENTA EN PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS

DEPOSITO: DR. BENEDICTO, SAN BERNARDO, 41. MADRID

## INTERESA A TODOS!

J. Campos, médico ortopédico

Montera, 38, principales.—Madrid

Sección de ortopedia

HERNIAS Vientres voluminosos. Descensos de la Matriz. Sordos. Calvos. Deformidades. Narices. Orejas. Tratamientos sin operar. Aplicación de piernas y brazos artificiales

Sección de cosmética

(BELLEZA)

EXTINCTION de arrugas, vello, manchas y cicatrices de la cara, aumento y corrección del busto. Destrucción de los canas y modificación en el color del cabello. Furfuración, blanqueado y alisamiento del cutis. Exurpación de callos de los pies y modificación de los juanetes. Arreglo de las manos, narices, cejas, ojos, etc. Tratamiento de la obesidad sin ningún peligro. Desaparición del oenno (mal olor del aliento).

SERVICIOS MODICOS Y DE LUJO.  
CONSULTAS Y TARIFAS POR CORREO

En Segovia: el 26 todos los meses, de once a una.—HOTEL FORNOS

## AGRICULTORES!

Abonad con nitrato de sosa de Chile. Es un abono excelente para toda clase de cultivos. Se vende en todas las casas importantes que se dedican al comercio de abonos. Informes y folletos gratis para su aplicación, dirigiéndose al Comité de Nitrato de sosa de Chile Almirante, 19, Madrid. Apartado número 6.

Artritis, reumatismo, catarros, gripes mal curadas

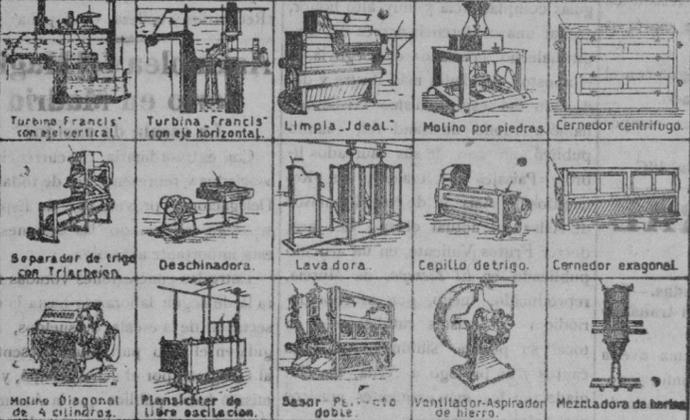
GRAN HOTEL DEL BALNEARIO

Habitaciones confortables, parque, cine, conciertos. Varios fondos y casas de huéspedes. A veinte minutos de Oviedo en automóvil del balneario. Estación Caldas Ferrerías Villavieja. Turismo. Ten por día: 15 Junio a 15 Octubre.

Médico director: Dr. don Manuel Menzereque

## GRANDES FUNDICIONES y construcciones mecánicas, establecidas en 1865

INSTALACION Y TRANSFORMACION DE FABRICAS DE HARINAS Y DE MOLINOS DE MAQUILA — MAQUINAS DE MOLINERIA.



Averly (S. A.) Apartado 36, Zaragoza

### Averly (S. A.)

Capital: 1.000.000 de pts. Especialidad en la fabricación de

Cilindros para molinaria

de fundición endurecida Panaderas y turbinas Francis

Calidad y precios sin competencia.

Zaragoza

Esta Sociedad no tiene sucursales, ni más oficinas que las de Zaragoza. Toda la correspondencia deberá llevar precisamente esta dirección.

## LO MEJOR PARA LAS GANAS

"LA HIGIENICK" Agua vegetal de Arroyo

Premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y plata. La mejor de todas las conocidas para restablecer progresivamente a los cabellos blancos su primitivo color. No mancha la piel ni la ropa. Es inofensiva, tónica y reconstituyente, puede usarse con la mano como el fúsculo la más recomendable loción de tocador. Se expone en todas las perfumerías y peluquerías de España y América.

Deposito central: FERRERIAS, 26 - Madrid. Distribuidor de las Intercambios

### SERVICIOS DE LA

## Compañía Transatlántica

LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MEJICO

Servicio mensual, saliendo el 12 de Segovia, de Barcelona el 26, de Málaga,

el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

LINEA DE CUBA MÉJICO

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña y Santander.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto

Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita Curacao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite pasaje y carga con transbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumaná, Curapano, Trinidad y puertos del Pacífico.

LINEA DE FILIPINAS

Trece viajes anuales, arrancando y haciendo las escalas de Liverpool, Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz y Cartagena, para salir de Barcelona cada cuatro viernes a sea: 7 Enero, 4 Febrero, 3 y 31 de Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 8 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre y 8 Di-

motivo para dejarle, puesto que había resuelto todos los problemas pendientes, aparte de que es probable que nadie se atreviese ahora a encargarse del Poder.

Hablando de Marruecos, dijo que el general Buguete iba allí a hacer una labor política, pero que no quería esto decir que inmediatamente fuese a hacerse la repatriación de todas las tropas, sino solamente de algunas, puesto que deben quedar allí, por si ocurriese alguna eventualidad.

En cuanto a los prisioneros, dijo que tenía ahora mejores impresiones que nunca.

El expediente Picasso.—La Comisión no se reunirá hasta Septiembre

La Comisión parlamentaria encargada de examinar el expediente de responsabilidades incoado por el general Picasso, ha acordado imprimir y repartir entre los comisionados el apuntamiento remitido al Congreso, pero con la consigna de guardar el secreto más absoluto.

Cuando los vocales hayan estudiado el documento, el presidente de la Comisión, ex ministro señor Alvarado, les convocará para celebrar la primera reunión.

Se cree que la Comisión no se reunirá hasta los primeros días de Septiembre.

El presupuesto de gastos

El Presupuesto de gastos votado por las Cortes es de 3.044.122.302 pesetas.

De esta cantidad corresponden 2.492 millones a gastos permanentes, 461 son para gastos temporales, 86 para gastos extraordinarios de Marruecos, y cuatro para resultados de ejercicio cerrado.

El dictamen aprobado en el Congreso

Modificación de la ley electoral El dictamen aprobado por el Congreso modificando el artículo 53 de la ley electoral, dice así:

Artículo único. El artículo 53 de la ley electoral de 8 de Agosto de 1907 será sustituido por el siguiente:

Art. 53. La Junta escrutadora extenderá un acta por duplicado, que suscribirán todos los individuos presentes al acto. De estos dos ejemplares, el uno quedará archivado, en la Junta con el expediente electoral, y el otro se remitirá a la Central del Censo; si de la elección de diputados a Cortes se trata, y a la provincial del Censo en las elecciones municipales.

El reglamento del Congreso determinará el procedimiento para el examen y aprobación de las actas en las elecciones de diputados a Cortes, y esta ley no empezará a regir hasta que dichas normas queden establecidas.

Aunque en las actas de escrutinio no se haya hecho constar ninguna protesta ni reclamación, todo candidato derrotado en elección de diputados a Cortes tiene el derecho de dirigirse al presidente del Congreso, pidiendo la revisión del expediente electoral para aportar pruebas y testigos que acrediten la ilegalidad o nulidad de la elección, sin embargo de no figurar en el acta de proclamación ninguna reclamación ni protesta.

El Congreso podrá reclamar de todas las dependencias del Estado, y de las Diputaciones provinciales y de los Ayuntamientos los datos y documentos que estime necesarios o útiles para el desempeño de su cometido, así como abrir informaciones respecto de hechos no bien averiguados, encomendando la práctica al funcionario público que considere más adecuado para ello.

Lo dispuesto en este artículo se aplicará a las elecciones generales y a las parciales de diputados a Cortes.

Información local



JULIO 24 LUNAS Una tarde serena, de suave y deliciosa temperatura, nos convida a ir al Real Sitio de San Ildefonso, donde corren las aguas de las fuentes, con motivo de celebrarse el santo de Su Majestad la Reina doña María Cristina. Y allá vamos por el módico precio de tres pesetas ida y vuelta, en un auto de Marianín.

Al regreso, tomamos un refresco a la pueria de un bar de la plaza Mayor, y oímos con deleite el concierto de primera hora de la banda de música de la Academia.

Y se hace la hora de cenar para salir luego en busca de impresiones, que no faltan en esta ciudad del Eresma.

Sobre todo entre los aficionados per accidens a la banquerota.

Dando todo ello por resultado que, al retirarnos a descansar, hemos empleado el día en buscar distracciones al espíritu.

Y no hemos producido nada. Pero, eso sí, renegamos de nuestra suerte y de esta pícara vida.

De esta vida cada día más imposible, según el truco de los que no han aprendido que la ley del mundo es el trabajo.

De donde vienen la indiferencia, la holganza, el vicio desentrenado...

¡Laterall!

DE SOCIEDAD

Viajes

Ha permanecido algunos días al lado de su buen amigo el marqués de Quintanar, y en la hermosa finca que posee este último en nuestra provincia, el ex diputado a Cortes e ilustre escritor don Manuel Bueno.

Jubilación

Ha sido jubilado en el Ministerio de Instrucción Pública, donde prestaba sus servicios, el ingeniero geógrafo y jefe de Administración, don Rafael Mónico y García, padre de nuestro buen amigo el maestro nacional, don Fernando Mónico.

De días

Ayer celebró la fiesta de sus días nuestro buen amigo el conocido industrial de esta población don Cristino González.

Una nuestra felicitación más expresiva, a las muchas que con tal motivo recibiera.

Restablecidas

La distinguida esposa de nuestro querido amigo, el director del Hospital Militar de Segovia, don Francisco López Elizagaray, que se hallaba hace días ligeramente indisputa en Galicia, se encuentra completamente restablecida de su dolencia.

También se encuentra completamente restablecida de la enfermedad que ha padecido, la esposa del acreditado maestro sastre de esta capital, don Alberto Villoslada.

Celebramos el restablecimiento de ambas.

Comedor de Caridad

Comida: cocido.

Cena: judías pintas con patatas.

Número de pobres socorridos.—En la comida: adultos, 60; niños, 42; total, 102. En la cena: adultos, 54; niños, 40; total, 94.

Se vendieron 6 raciones a 0,15 pesetas una.

Total del día, 196.

Costeado por la institución.

SUELTOS

A nuestros suscriptores

Estamos procediendo a la renovación de etiquetas de dirección de este periódico; y como pudiera suceder que alguna de ellas fuese omitida, o mal dirigida, agradeceremos a nuestros suscriptores que si no recibiesen el periódico, o hubiese error en la dirección, nos lo participen para subsanarlo.

También rogamos se paguen los descubiertos hasta fin de Junio.

En esta época de lucha por la existencia, el trabajo intelectual y físico produce el agotamiento del sistema nervioso por exceso de funcionalismo en el cerebro, debilitando el estómago. Se impone el uso de un tónico digestivo, y el único que siempre triunfa es el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos.

¿Quiere usted selección en aperitivos?

Entre los varios que sirve el CAFE CASTILLA, debe usted elegir la Ginebra compuesta, fórmula americana, que hace esta casa y que es la que toma la gente chisposa, la bebida de moda más exquisita y saludable.

CAFE CASTILLA RESTAURANT Juan Bravo, 72

ULTIMA HORA

(POR TELEFONO)

Madrid, 2,30 tarde.

En La Granja

El subsecretario de Gobernación y el director general de Orden público, pasaron hoy el día en La Granja.

Sin novedad

En el ministerio de la Gobernación dijeron a los periodistas que no ocurría novedad y que los telegramas que se recibían de provincias también acusaban tranquilidad.

La festividad de Santiago

Con motivo de la festividad del día, se celebraron solemnidades en los templos, que se hallaron concurridísimos. El infante don Jaime

Los palatinos felicitaron al infante don Jaime con motivo de celebrar su fiesta onomástica.

Congreso internacional

La Gaceta publica una Real orden del Ministerio de Instrucción pública disponiendo se dé carácter oficial al Sexto Congreso internacional de fisioterapia para la educación física, que se celebrará en el año 23.

Los pases de favor

En virtud de una Real orden del Ministerio de Fomento, quedarán suprimidos, en el plazo de dos meses, todos los pases de favor para ferrocarriles, tranvías, etc., que en la actualidad disfrutaban los ingenieros.

Sánchez Guerra en Cercedilla

El señor Sánchez Guerra, ha pasado esta mañana en Cercedilla, almorzando en el hotel que poseen los ingenieros de Montes.

El Rey de Bélgica

El Rey de Bélgica ha estado el domingo pasado en Brujas, primer viaje que ha hecho a dicha capital, después de la guerra, para inaugurar la exposición agrícola.

El presidente del Sindicato libre tiroteado

Esta madrugada, a la una y media, fueron agredidos a tiros, en una de las calles céntricas de Barcelona, el presidente, secretario y otro individuo del Sindicato libre.

La agresión la realizaron cinco individuos que hicieron más de 25 disparos sobre el presidente y sus acompañantes, los cuales resultaron ileso. Corresponsal

Gran depósito

de yeso blanco, superior calidad por ser de las yeseras de Valledado; se vende a tres pesetas fanega verdad (57,50 kilogramos).

Depositario:

FRANCISCO RODRIGUEZ

dueño del casino La Amistad, de Fuentepelayo.

Pérdida

El día 7 se extravió una cabra caridada obscura, de dos años, dando leche, atiende por «Marquesa», de las casas tituladas Cabeza Gatos, término del Real Patrimonio.

Su dueño, Conrado Capitán, en Revenga, abonará gastos y gratificará a quien la entregue o notifique su paradero.

Jerónimo Farré

— Gamell —

Consulta extraordinaria en Segovia por el propio ortopédico de la Facultad de Medicina en Madrid

HERNIA (quebraduras), cualquier que sea su volumen y antigüedad, se operan con gravísimas que se operan de nuevo después de operadas, se combaten eficazmente, y se curan en la mayoría de los casos, por medio de los aparatos de nuestra invención.

Las deformidades del cuello, espaldas y piernas, sean de origen raquíctico o tuberculoso, se corrigen totalmente, y los niños de la primera y segunda infancia que a consecuencia de una parálisis infantil no pueden andar sin el apoyo de muletas, logran prescindir de ellas merced a nuestro tratamiento.

Aparatos especiales de nuestra invención para el riñón móvil y para el descenso leve de la matriz.

Piernas artificiales sin tutores laterales de acero, con pies de caucho espongoso de púes de modo que, al ser necesario de toda clase de entablados y resortes especiales, imitan los movimientos del pie natural, con la ventaja de inventarse en las principales naciones del mundo.

NOTA IMPORTANTE

Consulta personal por el propio ortopédico de la Facultad de Medicina en SEGOVIA, HOTEL COMERCIO EUROPEO, de once a una y de tres a seis, diariamente el día 7 de cada uno de estos meses: Febrero, Abril, Junio, Agosto, Octubre y Diciembre.

Para todos los casos es necesaria la presentación personal del enfermo.

EN MADRID, en su Gabinete Ortopédico, calle Juan de Mena, 23, 1.º

AGUSTIN SANTAMARIA

CORREDOR DE COMERCIO COLEGIADO, INTERVENCIÓN OFICIAL EN LOS BANCOS, CUENTAS DE CRÉDITO, PRÉSTAMO Y DESCUENTO DE LETRAS Y CUPONES

Ordenes para las Bolsas de Madrid, Bilbao y Barcelona para compra-venta de valores del Estado e industriales.

Cotización diaria expuesta al público en JUAN BRAVO, 7 y 9 y en el despacho, INFANTA ISABEL, 14.

CHOCOLATES ZURIC-ALDAY

SON LOS MEJORES REPRESENTANTE: Don Jorge Zurdo Bregolat

Paiz, 16, 2.º Teléfono 82 Segovia

SERVICIO DE AUTOMOVILES

- CASA CORRALES - Automóviles de turismo para viajes y paseos a precios reducidos

Servicio de estación a domicilio, de uno a tres viajeros, 5 pesetas

HOTEL PARISIANA TELEFONO 90 SEGOVIA

AUTOMOVILES A LA GRANJA DE MARTIN

EL QUE HACE EL CORREO

Servicios a todos los trenes

Los domingos y días festivos, 3 pesetas ida y vuelta, saliendo de Segovia a las tres de la tarde, y regresando a las siete y media y once de la noche.

Administración: BAR ALEGRIA (Plaza Mayor) y CAFE CASTILLA (Juan Bravo).

NOTA: Se pueden tomar los billetes desde las diez de la mañana en adelante.

Colegio de 1.ª y 2.ª Enseñanza, dirigido por los PP. Dominicos

SANTA MARIA DE NIEVA (SEGOVIA)

Cada año está más acreditado este Colegio por el éxito y brillante resultado obtenido en los exámenes de fin de curso en el Instituto de San Isidro, de Madrid. Si a esto se une el excelente trato que da a sus alumnos, a pesar de la increíble y modestísima pensión—675 pesetas, distribuidas y adelantadas en cada uno de los tres trimestres—se explicará el número de internos que tuvo el curso pasado: 175.

Admite colegiales internos—siempre que al hacer el ingreso por primera vez, no pasen de diez y seis años—, medio pensionistas, vigilados y externos. La enseñanza comprende desde las primeras letras hasta la terminación del Bachillerato. Tiene hermosos gabinetes, amplios salones y patios de recreo, dormitorios higiénicos y bien ventilados. La vigilancia a los alumnos, continua y casi extremada, satisface los deseos de todas las familias. Los viajes y comunicaciones son fáciles.

PIDANSE REGLAMENTOS AL PADRE RECTOR DEL COLEGIO

¡AUTOMOVILISTAS!

Las mejores cubiertas y cámaras

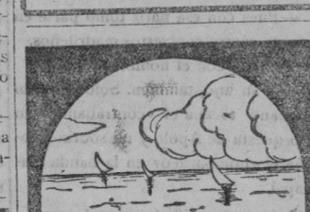
Cubiertas 820 X 120 — 248,50 pesetas. Cámaras 820 X 120 — 46,50 idem. Idem 30 X 3 1/2 — 32,50 idem.

Y en proporción todas las demás medidas. Gasolina automovilina, aceites de las mejores marcas. Accesorios a precios de coste.

Amplias jaulas independientes para motos con sidecar, a 7,50 pesetas al mes.

GARAGE ESPAÑA

INSTALADO EN EL ANTIGUO TEATRO MIÑON Teléfono 115



LA BRISA MARINA ES COMPARABLE AL PLACER DE UNA FRICCIÓN, CON

AGUA DE COLONIA MARCOS CREACIÓN 1938

PERFUMERIA MARCOS - MADRID CORREDERA BAJA, 19

De venta en perfumerías

Depositario, FEDRO PARAREDA - Cervantes, 46 -

FOTOGRAFIA

— de — JUSTO

Infanta Isabel, número 9

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos

PRECIOS ECONOMICOS

Venta de casa

próxima a la Academia de Artillería, consta de piso bajo, principal, agua, patio y cuadra.

Informarán, San Alfonso Rodríguez, número 10, principal.

Se necesita un aprendiz

confitería. En la Administración de este periódico darán razón.

Se necesitan oficiales de sastre.

Razón, Arturo Martín, en Turégano.

El martes Nuevos artículos

Recibida gran partida de gersseys de seda para señoras y niñas

Los saldos de la Reina

Gran saldo de fulares de seda a 7 pesetas

Puntos seda, todo el colorido, a 15 pesetas metro

Nuevo tirón de puntillas y bordados finísimos

EL QUE MAS BARATO VENDE

Gran lote ropa blanca para señoras y niños

TODO A PRECIOS DE SALDO

EL NÚMERO UNO EN VESTIDITOS DE NIÑOS

La casa de las Medias SON

Los saldos de la Reina

Pérdida

En la noche del pasado día 17 y de una cerca enclavada en el pueblo de Revenga, han desaparecido dos reses asnales de las señas siguientes:

Un pollino de cuatro años de edad, pelo negro, molino, con rozaduras en los costillares. Una pollina, edad cerrada, pelo pardo, con rozaduras en los costillares, y con marco del Seguro de la mano izquierda.

Su dueño Pedro Piedra Alvarez, del indicado pueblo, gratificará y abonará gastos a quien de señas de su paradero.

CAFE-BAR JUAN BRAVO RESTAURANT

Plaza Mayor, 12 SEGOVIA



Estoy en la Gloria! Qué Buena es la HARINA LACTEADA de Nestlé. Es el alimento que prefieren los niños.

•Muestras y folletos gratis a quien lo solicite de la Sociedad Nestlé.

Gran Vía Layetana, 41 Barcelona

LA CONCEPCION

ABANICOS DE Persia y de Oriente

MODELOS ESPECIALES

La casa más surtida en artículos para regalos, bisutería fina, sortijas de sello oro ley 18 kilates, a 4,85 el gramo.

Siempre novedades

LIBRERIA RELIGIOSA PLAZA MAYOR, 44 y 45

Pérdida

El día 24 se extravió una perra negra, de caza, de cuatro meses, pequeña, con una mancha entre las dos manos.

Se agradecerá y gratificará a la persona que la entregue a Ricardo Alonso, en el Parador del Gallo.

A los dueños de ultramarinos y coloniales

A los dueños de ultramarinos y coloniales, ofrecemos sémolas, purés de legumbres; harina maíz y maíz-avena en precios ventajosísimos, elaborados por La Agrícola Segoviana. Plaza del Conde de Ceste, 5.º (Instituto Viejo), Segovia.

Sémola extras suelta, a 90 céntimos kilo, de diez de estos en adelante.

PIDASE CATALOGO

CAMIONES Y OMNIBUS

FAUN Agente exclusivo para Segovia y provincia

NUEVO GARAGE E. DE SOUSA

Esculler Marinas, 336, teléfono 146 SEGOVIA

Estock MICHELIN

Albarqueros

Grandes partidas de cubiertas para albarcas Casa Biarritz, calle Príncipe de Vergara, 12, Madrid, tienda de accesorios de automóviles.

ANUNCIO

Don Hilario Gómez Cantalejo, alcalde presidente del Ayuntamiento de este pueblo de Hontalbilla.

Hago saber: Que por acuerdo del Ayuntamiento que tengo el gusto de presidir, se anuncia la subasta de 600 kilos de carne de vaca, que son necesarios para el consumo de la población, en los días 15, 16 y 17 de Agosto próximo, al precio de 2,50 pesetas el kilo, cuya subasta tendrá lugar el día 6 de Agosto, a las once de la mañana, en la Sala del Ayuntamiento, bajo la presidencia del señor alcalde, o de quien haga sus veces y del regidor síndico del Ayuntamiento; teniendo en cuenta, que el que haga proposición, ha de ser con rebaja a la tasación.

Lo que se hace público para conocimiento de todo aquel que le interese. Hontalbilla, 18 de Julio de 1922.—El Alcalde, Hilario Torres.

ALMACEN DE PESCADOS DE

Juan José García

Con el fin de que nadie pueda ser sorprendido ni engañado y que al propio tiempo conozca al día los pescados que reciben en Segovia, ha creído oportuno insertar diariamente los precios de los mismos en los periódicos de esta capital.

He aquí los precios:

Merluza..... 2,50 y 2,25

Congrio..... 2,00 y 1,50

Pescadillas..... 0,80 y 1,00

Lenguados..... 3,00

Mero..... 1,50

Sardinias..... 0,80

Langostas..... 3,00

TELEFONO NUMERO 96 SEGOVIA

El Adelantado de Segovia

SUMARIO

Por tierras segovianas: De la cumbre al llano, por Lucia Calle de Casado...

Por tierras segovianas

De la cumbre al llano

Como nidos de palomas ocultos en la fronda, a lo largo de la carretera, se asientan los lindos pueblecillos serranos...

Prádena la bella, que así puede llamarse sin incurrir en hipérbole, es hoy día un pueblo de los más lindos y mejores de la sierra...

Por entre las pesadas carretas que van a la era repletas de doradas mieses; guiadas por fuertes aldeanos o garridas mozas de tosca indumentaria...

Sus casas pequeñas, blancas como palomas unas; altas, severas, ennegrecidas sus piedras por la acción del tiempo...

Al lado de simpáticos serranillos de ambos sexos que visten el típico y pintoresco traje de la tierra, se destacan elegantes señoritas atraídas y bellas, muchachos cultos y atentos...

Los adelantados modernos van familiarizándose con el carácter de estos pueblos que parecían inexpugnables a todo aquello que intentara torcer el ruralismo de su vida...

Yo, que todos los años me deleito unos días reconociendo estos lugares de mi predilección, sigo con interés la evolución, experimentando (quiero ser franca) a veces, a la par que satisfacción por estos cambios...

En estas perfumadas y deliciosas tardes estivales en que las saludables brisas de la sierra llenan el pulmón de oxígeno y el alma de un bienestar solo

aquí experimentado, sentada junto a la puerta de mi casa, medito sobre el incomparable panorama que se extiende a mi vista...

A la noche, cuando ésta con su callada caravana de fantásticas sombras lo envuelve, lo rodea todo, cuando merced a sus misteriosas penumbras la imponente mole parece agrandarse hasta lo gigantesco...

Distantes, muy separadas unas de otras, diviso en la oscuridad tres lucecitas que me fascinan, ocupando por completo mi atención; la quieta llama de la bombilla eléctrica colocada en la esquina preeminente de la calle...

Y mis ojos, siempre vigilantes, interrogadores, continúan surcando las misteriosas sombras de la llamada noche estival, sin poderse sustraer a la influencia de las tres lucecitas...

Lucia Calle de Casado Prádena, Julio, 1922.

Libro de horas

HORA DE MELANCOLIA

Rayo de sol que cruzas mis balcones en esta hora doliente de la tarde, cuando ya el fuego de mis ilusiones sobre mi pecho juvenil no arde.

Rayo de sol que dentro de mi esperanza, alegras los desiertos corredores, y pones a la vez, nueva fragancia sobre el dolor de las marchitas flores.

Rayo de sol, rayo de sol que llenas de círculos de luz todas mis penas y tu oro santo en mis tristezas pones...

Alumbra este rincón del alma mía donde se esconde la melancolía, rayo de sol que cruzas mis balcones...

HORA DE HASTIO

Todo es uno y lo mismo. Nada importa en esta vida, al par, dulce y amarga, que en ocasiones nos parece corta, que en ocasiones nos parece larga...

Vivir... vivir... como en hogar extraño, bajo el dolor de la melancolía; dejar pasar un día y otro día, dejar pasar un año y otro año...

Y la vida también, que es negro abismo si una luz interior no la ilumina. Pero qué más nos da si, larga o corta, el amor o el dolor siempre es lo mismo. Sol que nace triunfal, pronto declina.

Oh, corazón hastiado, nada importa Fernando Allué

El Chapiro verde,

Juan Pérez Zúñiga, el popular escritor que tan frecuentes visitas suele hacer a Segovia, donde tanto se le admira y se le quiere, ha puesto a la venta esmeradamente impreso por la editorial Renacimiento, el nuevo libro cuyo título encabeza estas líneas.

«El Chapiro verde», por lo interesante e ingeniosa, es un modelo de novelas cómicas y un nuevo testimonio de que la gracia de Pérez Zúñiga es imitable. No es de extrañar, pues, el éxito enorme que este libro está obteniendo.

He aquí un fragmento de «El Chapiro verde».

su espléndida morada, no caía forastero de algún postín de Remurmullos del Conde a quien no obligase a visitar hasta los lugares más recónditos y menos interesantes de su estupeado caserón.

Roberto Cuchipán, por su parte, ansioso de ver a Clara, maldito si deseaba conocer las propiedades de doña Melitona. Pero ésta se despachó a su gusto, haciendo dar vueltas al pobre «Chapiro» por todos los ámbitos de la finca.

«¿Ve usted este dormitorio?» — ¡«Eh, pues aquí pasó una temporada el señor obispo de Orihuela cuando tuvo el garrotilo.»

«¿Y yo sin saber nada!...» — exclamó muy serio el «Chapiro».

Este y doña Melitona siguieron avanzando por galerías y corredores hasta entrar en un salón muy bien alhajado con ricos muebles antiguos y grandes retratos al óleo.

«Ese cazador de ahí enfrente» — dijo la señora de la casa señalando a un mamarracho de cuerpo entero pegado a la pared — es mi tío Sisebut. ¡Si le hubiera usted conocido!... ¡Vaya un cazador!...

«Ya sé lo que va usted a decir, señora; que donde ponía el ojo ponía la bala, ¿no es cierto?» — preguntó halagador «Chapiro».

«No, señor, al contrario: donde ponía la bala ponía el ojo... para ver si había errado el tiro.»

«¡Yal!» — «¿Pero jamás ha oído usted hablar del tío Sisebut?»

«No, señora; para qué voy a engañarla a usted...»

«La odalisca que tiene debajo el tío — añadió Melitona — es mi cuñada Rigoberta, en Carnavales. A ésta si la conocerá usted seguramente, porque vivió en Madrid ocho años...»

«Pues a pesar de los ocho... nada. Y es que en Madrid lo menos hasta los nueve de residencia no se conoce a nadie.»

«¿Ve usted aquel otro retrato que cae sobre el bargeño? Es la «verafilge» de mi difunto hermano Florín, del pobre Florín. ¿A que no adivina usted lo que fue?»

«¿Vaya usted a saber!... ¿Canónigo?»

«¿Quién!»

«¿Disecador de animales?»

«¿Tampoco. Fue músico.»

«¿Parece mental!... ¡Con esa nariz!»

«Pues con esa nariz tomó parte en más de cuatro conciertos madrileños.»

«¿Caray con el hombre!»

«Y su hijo, también. Solo que mi hermano tocaba el «contrabajo» en la orquesta de Apolo y mi sobrino tocaba el «bombardeo» en la Banda municipal.»

«¿Qué casualidad, señá! — exclamó el «Chapiro» en tono de chufia. Roberto, que observaba cómo su sistema nervioso iba alterándose por momentos, abandonó el salón sin querer conocer más miembros de la familia y echó a andar por un largo pasillo, sin poder librarse de que la de Recuélez le obligase, atajándole, a penetrar en el más próximo recinto.»

«Esto eran dos alcobas, ¿sabe usted? Pero cuando vino de Filipinas mi prima Facunda tuvimos que tirar el tabique.»

«¿Tan gorda estaba?» — preguntó el «Chapiro».

«No; pero le convenían anchuras por el aire.»

«¿Era pilota de algún avión?»

«No, señor: era de la provincia de Teruel. Pero se ahogaba la pobre.»

Siguieron durante un rato recorriendo la vivienda silenciosamente.

«Aquí duerme la Felipa» — dijo, al fin, doña Melitona, abriendo la puerta de otro cuarto.

«¿Conque es la Felipa la que duerme aquí? ¿Quién había de sospecharlo!...»

«No me negará usted que es una buena pieza.»

«¿La Felipa?... ¡Si no la conozco, señá! — objetó el visitante. Y en estas y en las otras, llegaron al taller de los estofados y de los fritos.»

«Esto es la cocina» — dijo doña Melitona.

«Me lo había figurado al ver el fo-

gón y los pucheros» — dijo Cuchipán. «¿Pero ve usted, amigo «Chapiro», qué hermosa es? — interrogó la señora. — Pues sepa usted una cosa: no hay en el pueblo ninguna que la gane a clara.»

«¿Cómo a Clara?» — preguntó Roberto, dando un respingo.

«Quiero decir que esta cocina tiene más luz que todas las del pueblo — repuso doña Melitona, empujando suavemente al «Chapiro» hacia otros departamentos de la casa. Y añadió, abriendo una puerta de dos hojas, caídas no por la fuerza del huracán, sino por la debilidad de los pernios.»

«Este es el oratorio» — dijo la dueña —, la pieza que destinamos para rezar, ¿sabe usted?»

«Sí. Supongo que para campo de fútbol no estaría bien...»

«¿Ve usted ese pastel que representa la sagrada cena? Pues es de Velázquez.»

«¡Caray! — exclamó Roberto —, ¿Nada menos que de Velázquez?»

«Sí, señor; de Gumersindo Velázquez, el secretario de Torreznillos, que era muy aficionado a los pasteles y muy amigo nuestro. Estos candeleros son de plata de ley y el San Roque de la izquierda es de talla.»

«Detalla...»

«Sí; no lo dude usted.»

«Digo que detalla usted demasiado, señora, y vamos a tener que abreviar la visita. En otra ocasión la terminaremos, ¿no?»

«Como usted guste. Para mí no supone molestia el ser la chichonera de un hombre tan simpático.»

«¿La chichonera?»

«Bueno; la chichonera.»

Y sorbió materialmente al «Chapiro» con la mirada.

«Gracias mil, señora — repuso el agraciado —. ¿Y no podría usted enseñarme el sitio que me tiene preparado para que yo haga mis juegos esta noche?»

«Muy atrevido me parece usted. Pero yo le enseñaré inmediatamente todo cuanto usted quiera.»

Subieron una escalera amplia y suave, a cuyo final se descubría toda la alta cámara, que huérfana de granos a la sazón, destinábase a la celebración, no de sesiones parlamentarias, sino de variadas fiestas, después de haberla complementado con un tabladito rectangular, obra de Modesto Pino (que así se llamaba el carpintero) y unos oportunos adornos que había sabido agenciarse el bueno de Recuélez en su reciente viaje a Barcelona.

Examinó Roberto el local rápidamente; se hizo cargo de la forma en que podría realizar allí sus experimentos y descendió a los pisos bajos del caserón, no sin que al pasar por cierto punto le dijese doña Melitona, imprimiendo marcado carácter misterioso a sus palabras:

«¿Ve usted este angosto y obscuro cuarto ropero? Pues a él vino a esconderse, protegido por mi abuela, el general Carralejo cuando la revolución del sesenta y ocho.»

«¿Y ha salido ya?» — preguntó el guasón del «Chapiro».

«¿Qué gracioso es usted! — exclamó doña Melitona, dando al forastero un cachetito en la mejilla izquierda. Y agregó: — No sabe usted las ganas que tengo de verle jugar con las manos.»

«Pues si usted me lo permite...»

«¿Qué me quiere usted decir?...»

«Señora, que con su licencia me retiro...»

«No, no; primero descanse usted un poquito. ¿Qué le va pareciendo la casita?... Es una choza, ¿sabe usted? pero no falta nada.»

«¿Tendrá su buen cuarto de baño?»

«¡Oh, no! Ni eso se estila por aquí, ni consideramos precisos tales refinamientos. ¡Piensa usted, mi amigo, que las vecinas de Remurmullos son tan sucias como las de la Corte, que necesitan bañarse con frecuencia!»

«Pues no faltaba más!... Y lo mismo digo respecto a eso que llaman ustedes los «walses de cios». Habiendo espaciosas y ventiladas corralizas, no son indispensables esos detalles en estos pueblos. Y ya comprenderá usted que no será por evitar gastos; pues con lo

LA GLORIA TARIFADA

En París, en el cerebro de Europa, va a inaugurarse una agencia, que se llama de notoriedad. ¿Y saben ustedes lo que esa agencia se propone? Pues es fácil: Hacer, por módicos precios, con bombos descomunales, ilustres y distinguidos, eminentes y notables, a todos los vanidosos, necios e insignificantes, que no pudiendo por medios decorosos, conquistarse un nombre insignie en las ciencias, en la industria, o en las artes, quieran pasar por famosos, por sabios, o por geniales, por filántropos, o nobles, o por bizarros, gastándose, con arreglo a las tarifas, algunos miles de reales. Claro es que, aunque eso lo logre la agencia, no ha de evitarse que de cualquier abonado se diga que es un brillante escritor... de cien pesetas; o un abogado notable... de treinta duros y pico; o un gran médico, que sabe... conquistar por unas perras

el adjetivo de grande; o un presbítero virtuoso y orador incomparable, que le ha costado unas misas distinguirse y elevarse. Y hasta habrá seños que pongan después camisa con hache; boticarios que confundan el láudano y el sinagre; oradores tartamudos y aguerridos generales que cuando esquenen un tiro, sin darse cuenta... se manchen. Mas con agencia y sin ella, seguiremos los mortales que no tenemos dinero, siendo necios y vulgares, sin lograr romper la valla terrible e impenetrable, que separa al hombre ilustre del ser insignificante. Yo, pongo por caso, haciendo un sacrificio y gastándome doce o catorce pesetas, podría a lo más ganarme el epíteto humilísimo de literato estimable y... para eso es preferible y más práctico, gustarse ese dinero en comerse unos pollos con tomate... José Rodao

que valdría un par de jarrones del salón grande o cuatro piezas de nuestra vajilla de plata, podríamos distribuir por la finca media docena de «walses», no digo como los que gastan ustedes, sino con taza de oro y cadena perpetua... Juan Pérez Zúñiga

EL OFICIO DE CRIADO

España ha sido el país de los criados. Toda nuestra literatura del siglo XVII se ha hecho en torno de un señor y un criado; un señor que sueña, que lucha, que padece, que piensa, que ama, y un criado que vive indiferente a la vida, haciendo rabiar a las viejas, requebrando a las mozas y diciendo agudezas y donaires. Nuestros escritores han sentido honda predilección por este contraste entre la libertad y la servidumbre, que llega a nosotros en su más moderna expresión en el Crispín y el Leandro, de Benavente; el Leandro de los altos pensamientos y el Crispín de las bajas acciones.

Mas decir criado en España, es casi como decir amigo: el amigo fiel, callado y discreto que disculpa nuestras locuras, ríe nuestros chistes y exalta nuestras genialidades; el amigo a quien pedimos consejo a sabiendas de que no hemos de seguirle, en quien descargamos nuestro mal humor a sabiendas de que no protesta, y al que, a veces, hacemos partícipe de nuestros éxitos y venturas, a sabiendas de que no ha de envidiarnos.

Por desgracia se van perdiendo las viejas costumbres familiares, y, con ellas, van desapareciendo estos criados de antaño, honor y sostén de las casas; ya de viejos, un poco gruñones, que hablan de tú a los hijos y a los nietos del señor, y que terminan siendo como señores, mandando en todos y haciendo su voluntad.

Mas yo admiro entre ellos a este criado que entró a servir cuando el señor era oscuro y pobre, y siguió con él en los años de adversidad y de lucha, y medró a su lado cuando apuntó la buena fortuna. Y le vió al fin, fuerte y poderoso en las cumbres del poder y de la fama. Este criado es el único que sabe a ciencia cierta cómo se forma un genio, cómo se conquista la fama y la riqueza, cómo se escalan las más altas montañas de la vida; este criado sabe, mejor que el señor mismo, sus debilidades y flaquezas; los sutiles secretos del espíritu, aquellos que provocan, en la oscuridad de la alcoba, cuando nos cremos absolutamente solos, el sollozo desgarrador o la risa desmedida.

Por esto nadie nos entiende como el viejo criado que entró en la casa en tiempos del abuelo, que sirvió a nues-

tro padre, que nos vió hacer y hacer nos hombres... Ni nadie sabe, como él de nuestros gustos, de nuestros caprichos y de nuestras manías. ¡Desgraciado de aquél que no sabe dormir sino en la cama que le hace su criado, ni comer sino las viandas cotidianas con el punto justo de sal y de especias, que su criado compone!

No me sorprende, por esto, que Pio XI haya llevado al Vaticano, rompiendo costumbres, en apariencia incommovibles, a su vieja ama de llaves. El actual Papa es un hombre de hogar, de familia, y el palacio de San Pedro había de ser demasiado grande y demasiado frío para él. Esta vieja ama de llaves, será todo el pasado reviviendo en torno suyo a cada momento; los padres, los hermanos, los sobrinos, el paisaje familiar, las comidas diarias, las vacaciones de estío, las correrías por el campo, las largas horas de estudio, en las que el futuro Papa iba forjando su sabiduría; las horas de supremo dolor y de suprema ventura...

Solo los hombres grandes son capaces de gozar con estas humildes evocaciones a la hora de suprema exaltación; y es que para un espíritu elevado, toda la vida es lo mismo, pero cuanto más lejana, más pura la ve en el recuerdo; así esas montañas que, en la lejanía, se confunden con el azul del cielo. Francisco de Cosío

Al poeta señor Gobernado

Comentario a su linda poesía, titulada Picotazos, publicada en la anterior «Página Literaria»

Sus certeros «Picotazos» en frases maravillosas, son vibrantes latigazos a los pérfidos abrazos de amistades insidiosas.

Encantado me han dejado, y mucho más que encantado, plenamente convencido, mi querido Gobernado, de lo mucho que ha sufrido.

A esos Judas sin conciencia, solo diestros en la ciencia del «buen arte» de engañar, fustiga usted sin clemencia y con su arte peculiar.

Siga vibrando la lira que noblemente se inspira contra el pérfido iscaríote; salga contra la mentira de cada cuerda un azote.

En ello el triunfo le auguro, firmem!, porque le aseguro que a pesar del latigazo, los hay de cutis tan duro que rebala al «Picotazo». Ventura Varela

No se devuelven los originales